

## I

(Rezolūcijas, ieteikumi un atzinumi)

## ATZINUMI

## EIROPAS DATU AIZSARDZĪBAS UZRAUDZĪTĀJS

**Eiropas Datu aizsardzības uzraudzītāja atzinums par Komisijas priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvai, ar ko groza Direktīvu 2005/36/EK par profesionālo kvalifikāciju atzīšanu un Regulu [...] par administratīvo sadarbību, izmantojot Iekšējā tirgus informācijas sistēmu**

(2012/C 137/01)

EIROPAS DATU AIZSARDZĪBAS UZRAUDZĪTĀJS,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 16. pantu,

ņemot vērā Eiropas Savienības Pamattiesību hartu un jo īpaši tās 7. un 8. pantu,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 1995. gada 24. oktobra Direktīvu 95/46/EK par personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi un šādu datu brīvu apriti<sup>(1)</sup>,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2000. gada 18. decembra Regulu (EK) Nr. 45/2001 par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi Kopienas iestādēs un strukturās un par šādu datu brīvu apriti<sup>(2)</sup>,

ņemot vērā lūgumu sniegt atzinumu saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 45/2001 28. panta 2. punktu,

IR PIEŅĒMIS ŠO ATZINUMU.

## 1. IEVADS

### 1.1. Apspriešanās ar EDAU

1. Komisija 2011. gada 19. decembrī pieņēma priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvai, ar ko groza Direktīvu 2005/36/EK par profesionālo kvalifikāciju atzīšanu un Regulu [...] par administratīvo sadarbību, izman-

tojot Iekšējā tirgus informācijas sistēmu<sup>(3)</sup>. Tajā pašā dienā priekšlikums tika nosūtīts EDAU, lai veiktu apspriešanos.

2. Pirms priekšlikuma pieņemšanas EDAU bija iespēja sniegt neoficiālus komentārus. Daudzi no šiem komentāriem priekšlikumā ir ņemti vērā. Tā rezultātā priekšlikumā ir pastiprināti datu aizsardzības aizsargmehānismi.
3. EDAU atzinīgi vērtē to, ka Komisija oficiāli ar viņu apspriedās un ka atsauci uz šo atzinumu ir ierosināts iekļaut tā instrumenta preambulā, kurš jāpieņem.

### 1.2. Priekšlikuma mērķi un darbības joma

4. Priekšlikuma mērķis ir modernizēt un grozīt esošo Direktīvas 2005/36/EK ("Profesionālo kvalifikāciju direktīvas") tekstu. Lai sasniegtu šo mērķi, Komisija ierosina, ka arī Regulā [...] par administratīvo sadarbību, izmantojot Iekšējā tirgus informācijas sistēmu ("IMI regula")<sup>(4)</sup>, attiecīgajās daļās tiek grozītas atsauces uz pārskatītās Profesionālo kvalifikāciju direktīvas noteikumiem.

### 1.3. Saistība ar datu aizsardzību

5. No datu aizsardzības perspektīvas divi galvenie priekšlikuma aspekti ir i) brīdināšanas sistēmas ieviešana (56.a pants) un ii) brīvprātīga Eiropas profesionālās kartes ieviešana (4.a, b, c, d un e pants)<sup>(5)</sup>. Paredzēts, ka personas datu apstrāde abos gadījumos notiek, izmantojot Iekšējā tirgus informācijas sistēmu ("IMI").

<sup>(3)</sup> COM(2011) 883 galīgā redakcija.

<sup>(4)</sup> Regula par IMI vēl nav pieņemta. EDAU 2011. gada novembrī sniedza atzinumu par Komisijas priekšlikumu. Skatīt [http://www.edps.europa.eu/EDPSWEB/webdav/site/mySite/shared/Documents/Consultation/Opinions/2011/11-11-22\\_IMI\\_Opinion\\_EN.pdf](http://www.edps.europa.eu/EDPSWEB/webdav/site/mySite/shared/Documents/Consultation/Opinions/2011/11-11-22_IMI_Opinion_EN.pdf)

<sup>(5)</sup> Ja vien nav noteikts citādi, atsaucēs uz pantiem šajā priekšlikumā izmantoti Profesionālo kvalifikāciju direktīvas noteikumi, kā ierosinājusi Komisija.

<sup>(1)</sup> OV L 281, 23.11.1995., 31. lpp.

<sup>(2)</sup> OV L 8, 12.1.2001., 1. lpp.

6. Principā, brīdinājumus izdod pēc tam, kad kompetenta iestāde vai tiesa dalībvalstī ir pieņēmusi lēmumu aizliegt personai veikt profesionālo darbību savā teritorijā<sup>(1)</sup>. Brīdinājumu var izdot par jebkuru profesionāli, uz kuru attiecas Profesionālo kvalifikāciju direktīva, tostarp attiecībā uz profesionāļiem, kuri nav pieteikušies Eiropas profesionālās kartes saņemšanai. Pēc brīdinājumu izdošanas tos uzglabā IMI, un visām dalībvalstīm un Komisijai ir piekļuve tiem.
7. Eiropas profesionālās kartes ieviešana ietver informācijas dokumenta izveidošanu un uzglabāšanu IMI par profesionāļiem, kuri brīvprātīgi pieteikušies šīs kartes saņemšanai ("IMI dokuments"). Attiecīgajam profesionālim, kā arī "uzņēmējam" dalībvalstīm un "izcelsmes" dalībvalstīm ir piekļuve informācijai IMI dokumentā. Profesionālis var jebkurā brīdī pieprasīt dzēst, bloķēt vai labot informāciju IMI dokumentā.
8. Brīdinājuma dati un daži dati IMI dokumentā ietver informāciju par pārkāpumiem vai administratīviem sodiem, un tāpēc saskaņā ar Direktīvas 95/46/EK 8. panta 5. punktu un Regulas (EK) Nr. 45/2001 10. panta 5. punktu uz tiem attiecas pastiprināta aizsardzība. Brīdināšanas sistēma var ietekmēt daudzu dažādu profesionālo grupu personu tiesības uz datu aizsardzību visās dalībvalstīs, tostarp praktizējošu ārstu tiesības, neatkarīgi no tā, vai viņi faktiski veic vai plāno veikt darbību ārpus savas izcelsmes valsts.
9. Turklāt priekšlikumā izvirza arī svarīgus jautājumus par to, kā nākotnē pilnveidosies brīdināšanas sistēma un repozitorija funkcija IMI. Tas ir horizontāls jautājums arī attiecībā uz administratīvo sadarbību citās politikas jomās.

## 2. PRIEKŠLIKUMA ANALĪZE

### 2.1. Vispārīgas piezīmes

10. EDAU atzinīgi vērtē priekšlikumā īstenotos centienus risināt datu aizsardzības jautājumus. EDAU arī atzinīgi vērtē to, ka esošo informācijas sistēmu IMI tiek ierosināts izmantot administratīvajai sadarbībai, kurā jau praktiskā līmenī paredzēti vairāki datu aizsardzības aizsargmehānismi. Neraugoties uz to, joprojām pastāv svarīgi jautājumi, kuri galvenokārt attiecas uz brīdināšanas sistēmu.
11. Lai risinātu šos jautājumus, EDAU iesaka priekšlikumā nepārprotami noteikt, kādos konkrētos gadījumos var tikt nosūtīts brīdinājums, skaidrāk definēt, kādus personas datus

drīkst iekļaut brīdinājumos un ierobežot apstādi līdz nepieciešamajam minimumam, ņemot vērā proporcionalitāti un līdzsvarotot tiesības un intereses. Priekšlikumā:

- nepārprotami jānosaka, ka brīdinājumus var nosūtīt tikai pēc tam, kad kompetenta iestāde vai tiesa dalībvalstī ir pieņēmusi lēmumu aizliegt personai veikt profesionālo darbību tās teritorijā,
- jānosaka, ka brīdinājuma tekstā nedrīkst ietvert papildu informāciju par aizlieguma apstākļiem un iemesliem,
- jāskaidro un jāierobežo līdz absolūti nepieciešamajam minimumam brīdinājuma uzglabāšanas periods, un
- jānodrošina, ka brīdinājumus nosūta tikai kompetentām iestādēm dalībvalstīs un ka šīs iestādes saņemto brīdinājuma informāciju uzskata par konfidenciālu, to neizplata tālāk un nepublicē.

### 2.2. Brīdinājumi

#### *Komisijas ierosinātās brīdināšanas sistēmas*

12. 56.a pantā paredzētas divas zināmā mērā atšķirīgas brīdināšanas sistēmas divām dažādām profesionāļu kategorijām.
- 56.a panta 1. punktā paredzēta brīdināšanas sistēma attiecībā uz vispārējās prakses un specialitāšu ārstiem, medicīnas māsām, zobārstiem, veterinārārstiem, vecmātēm, farmaceitiem un dažām citām profesijām. Brīdinājumā jāietver tā "profesionāļa identitāte", kuram valsts iestādes vai tiesas ir "aizliegušas" pat īslaicīgi veikt profesionālo darbību viņu dalībvalsts teritorijā. Brīdinājumu var nosūtīt jebkuras dalībvalsts kompetentā iestāde, un tas jāadresē visu citu dalībvalstu kompetentajām iestādēm, kā arī Komisijai.
  - 56.a panta 2. punktā noteikta papildu brīdināšanas sistēma attiecībā uz tām profesijām, kuras nav ietvertas 56.a panta 1. punktā minētajā brīdināšanas sistēmā (vai ar Direktīvu 2006/123/EK<sup>(2)</sup> ieviestajā brīdināšanas sistēmā). Brīdinājumi jānosūta, "iegūstot informāciju par īpašām darbībām vai apstākļiem, kas attiecas uz šādu darbību un kas varētu radīt nopietnu kaitējumu cilvēku veselībai vai drošumam vai videi citas dalībvalsts teritorijā". Brīdinājumi jānosūta "citai attiecīgajai dalībvalstij un Komisijai". Turklāt priekšlikumā noteikts, ka

<sup>(1)</sup> Jāsniedz papildu skaidrojums par 56.a panta 2. punktu, lai nodrošinātu, ka tas viennozīmīgi attiecas ne tikai uz 56.a panta 1. punktā minētajiem brīdinājumiem, kurus piemēro veselības aprūpes profesionāļiem, bet arī uz 56.a panta 2. punktā minētajiem brīdinājumiem, kurus piemēro profesionāļiem, kuri nestrādā veselības aprūpes jomā. Skatīt šā atzinuma 24.–27. punktu.

<sup>(2)</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes 2006. gada 12. decembra Direktīva 2006/123/EK par pakalpojumiem iekšējā tirgū (OV L 376, 27.12.2006., 36. lpp).

“informācija nedrīkst pārsniegt absolūti nepieciešamo apjomu, lai identificētu attiecīgo profesionāli un ietver atsauci uz kompetento iestāžu lēmumu, ar kuru viņam vai viņai aizliegts veikt profesionālo darbību”.

tādējādi jebkurā gadījumā tām jāietver Eiropas mēroga profesionāļu, tostarp praktizējošu ārstu, melnais saraksts, kuru regulāri izmantos kompetentās iestādes, lai pārbaudītu šos profesionāļus.

#### Vispārīgas piezīmes

13. EDAU ņem vērā ierobežotas brīdināšanas sistēmas izveidi Eiropas līmenī, lai dotu iespēju attiecīgajām kompetentajām iestādēm apmainīties ar informāciju par profesionāļiem, kuriem svarīgu sabiedrības interešu dēļ ir aizliegts strādāt savā profesijā dalībvalstī, piemēram, profesijās, kuras skar cilvēku dzīvi, veselību un drošumu (kā arī dzīvnieku labklājību), vai citās profesijās tādās situācijās, kad tas attaisnojams ar centieniem novērst nopietnu kaitējumu veselībai un drošumam vai videi.

14. Tomēr EDAU uzskata, ka brīdināšanas sistēmām jābūt samērīgām.

15. Šajā sakarā EDAU atzinīgi vērtē uzlabojumus, kurus veica tekstā pēc viņa neoficiālajiem komentāriem. Šo uzlabojumu mērķis, par kuriem joprojām jāsniedz turpmāki skaidrojumi, ir ierobežot brīdinājumus par profesionāļiem, kuriem ar kompetentas iestādes lēmumu ir aizliegts strādāt savā profesijās, un izslēgt iespēju, ka brīdinājumi tiek nosūtīti, pamatojoties uz aizdomām vai sūdzībām par profesionāli, ja nav saņemti skaidri pierādījumi, kuru rezultātā kompetenta iestāde vai tiesa pieņēmusi oficiālu lēmumu, ka personai aizliegts turpināt savu darbību. Tas var palīdzēt nodrošināt tiesisko noteiktību un ievērot nevainīguma prezumpciju.

16. Papildus ieteikumam sniegt turpmākus skaidrojumus par apstākļiem, kuros drīkst nosūtīt brīdinājumus, un par brīdinājumu saturu, EDAU galvenais jautājums joprojām attiecas uz uzglabāšanas periodiem. Jāveic uzlabojumi noteikumos par brīdinājumu precizitāti un atjaunināšanu, kā arī par saņēmējiem. Visbeidzot, Direktīvā skaidri jānosaka konfidencialitātes saistības.

#### Uzglabāšanas periodi

17. Viens no EDAU galvenajiem jautājumiem attiecībā uz brīdināšanas sistēmu joprojām attiecas uz pašu brīdināšanas sistēmas būtību. Jautājums ir šāds – vai priekšlikumā paredzētie brīdinājumi:

— jāatstāj IMI tikai uz ierobežotu laiku, kā brīdinājums par ārkārtas situāciju, kurā nekavējoties jārikojas, vai

— brīdināšanas sistēmas izveides rezultātā jāveido datu bāzes, kurās brīdināšanas dati glabājas ilgu laiku un

18. Kā norādīts atzinumā par IMI priekšlikumu<sup>(1)</sup>, “viens ir izmantot brīdinājumu kā saziņas rīku, lai brīdinātu kompetentās iestādes par konkrētu pārkāpumu vai aizdomām, un pavisam cits – saglabāt šo brīdinājumu datu bāzē ilgāku vai pat nenoteiktu laikposmu”.

19. EDAU pauž bažas par to, ka ierosinātajā 56.a panta 5. punktā Komisijas ziņā būs noteikt deleģētajos aktos, cik ilgi brīdinājumi paliek IMI. EDAU iesaka šos pamatnoteikumus, kuros definēta ierosinātās brīdināšanas sistēmas būtība un tādējādi ietverti būtiski elementi, izklāstīt ierosinātās direktīvas tekstā.

20. No datu aizsardzības viedokļa būtu vēlamāk, ja visi sistēmā ievadītie brīdinājumi tiktu izdzēsti pēc iepriekš noteikta, pamatoti īsa perioda, kuru aprēķinātu no brīdinājuma nosūtīšanas datuma. Šim periodam jābūt pietiekami garam (piemēram, seši mēneši), lai ļautu kompetentajām iestādēm, kuras saņem brīdinājumu, uzdot papildu jautājumus, izmantojot IMI, un nolemt, vai savas kompetences ietvaros veikt īpašas darbības, pamatojoties uz saņemto informāciju. Tomēr periodam nevajadzētu būt garākam par laiku, kurš absolūti nepieciešams minētajam nolūkam.

21. Ja ilgtermiņa uzglabāšanas vajadzība tiek skaidri pamatota, EDAU iesaka priekšlikumā vismaz skaidri paredzēt, ka izdevēja iestāde izdzēs brīdinājumu tūlīt pēc tam, kad brīdinājumā ietvertais aizliegums vairs nav spēkā (piemēram, pārsūdzēšanas rezultātā vai tāpēc, ka aizliegums bija paredzēts uz noteiktu laiku). Ir jāizvairās arī no brīdinājumu nevajadzīgas piemērošanas uz nenoteiktu laiku, kurš turpinās arī pēc attiecīgā profesionāļa pensionēšanās vai nāves.

#### 56.a panta 1. punktā paredzēto brīdinājumu saturs

22. EDAU atzinīgi vērtē skaidrojumus par brīdinājumu saturu, kuri jau sniegti projektā. Tomēr vēl jāsniedz papildu skaidrojumi, lai nodrošinātu, ka nav neskaidrību attiecībā uz 56.a panta 1. punktā paredzēto brīdinājumu saturu, kurā jāietver tikai i) personas dati attiecīgā profesionāļa identitātes noteikšanai, ii) informācija par to, vai profesionālim ir aizliegts veikt profesionālo darbību, iii) vai tas ir pagaidu aizliegums (gaidot pārsūdzības procedūru), iv) cik ilgi aizliegums tiek piemērots un v) tās kompetentās iestādes identitāte, kura izdod lēmumu (norādot arī valsti, kurā lēmums tika izdots).

<sup>(1)</sup> Skatīt 57.–59. punktu.

23. Turklāt EDAU iesaka priekšlikumā skaidri norādīt, ka brīdinājumi nedrīkst ietvert sīkāku informāciju par aizlieguma apstākļiem un iemesliem. Šajā sakarā EDAU atzīmē, ka papildu jautājumus var uzdot parastā divpusējas informācijas apmaiņas veidā, ja ir nepieciešams iegūt šādu papildu informāciju. IMI var izmantot arī, lai papildus sniegtu atbildīgajiem darbiniekiem vispārīgu informāciju par valsts procedūrām un palīdzētu viņiem apkopot informāciju, pamatojoties uz dažādu dalībvalstu valsts procedūrām.

*Brīdinājumu sūtīšanas nosacījumi un 56.a panta 2. punktā minēto brīdinājumu saturs*

24. Lai nodrošinātu tiesisko noteiktību, ir būtiski nepārprotami skaidrot 56.a panta 2. punktā minēto brīdinājumu nosūtīšanas nosacījumus. Pašreizējā formulējumā teikts, ka brīdinājums jānosūta, "iegūstot faktisku informāciju par īpašām darbībām vai apstākļiem, kas attiecas uz šādu darbību un kas varētu radīt nopietnu kaitējumu cilvēku veselībai vai drošumam vai videi citas dalībvalsts teritorijā". Paši šie noteikumi ir pietiekami skaidri un paredz pietiekami lielu rīcības brīvību atbildīgajiem darbiniekiem, lai pieņemtu lēmumu par brīdinājuma nosūtīšanu.

25. Svarīgi, ka no formulējuma "faktiska informācija" nav skaidri saprotams, vai pamatotas aizdomas par kāda veida pārkāpumu vai citu notikumu ir viss, kas vajadzīgs, vai arī pirms brīdinājuma nosūtīšanas faktiem jābūt pilnībā izpētiem un noteiktiem konkrētā administratīvā procedūrā.

26. Priekšlikuma pārskatītajā versijā izmanto atsauci uz kompetentās iestādes lēmumu, kurā profesionālim aizliegts veikt profesionālo darbību. Šis svarīgais uzlabojums salīdzinājumā ar iepriekšējiem projektiem, mūsaprāt, nozīmē, ka brīdinājumus var nosūtīt tikai tad, ja, pamatojoties uz attiecīgās kompetentās iestādes lēmumu, jau ir izdots aizliegums attiecībā uz konkrēto profesionāli.

27. Tomēr teksts vēl jāuzlabo, nepārprotami skaidrojot prasību, ka brīdinājuma pamatā jābūt kompetentās iestādes vai tiesas iepriekšējam lēmumam aizliegt profesionālim veikt profesionālo darbību. Tas nodrošinātu tiesisko noteiktību un novērstu nepareizu skaidrojumu.

28. Kā teikts 56.a panta 1. punktā, jāprecizē, ka brīdinājumu saturā jāietver tikai i) personas dati attiecīgā profesionāļa identitātes noteikšanai, ii) informācija par to, vai profesionālim ir aizliegts veikt profesionālo darbību, iii) vai tas ir pagaidu aizliegums (gaidot pārsūdzības procedūru), iv) cik ilgi aizliegums tiek piemērots un v) tās kompetentās

iestādes identitāte, kura izdod lēmumu (norādot arī valsti, kurā lēmums tika izdots).

*56.a panta 2. punktā minēto brīdinājumu saņēmēji*

29. 56.a panta 2. punktā paredzēts, ka brīdinājumi jānosūta "citai attiecīgajai dalībvalstij un Komisijai". EDAU iesaka grozīt tekstu, lai tajā būtu paredzēts, ka brīdinājumi jānosūta "kompetentajām iestādēm citās attiecīgās dalībvalstīs un Komisijai". Šis formulējums, minot "kompetentās iestādes", jau tiek izmantots 56.a panta 1. punktā attiecībā uz punktā minētajiem brīdinājumiem <sup>(1)</sup>.

*Precizitāte un atjaunināšana*

30. EDAU iesaka skaidri paredzēt priekšlikumā, ka kompetentā iestāde, kura augšupielādē informāciju, periodiski pārskata, vai brīdinājumi ir atjaunināti, kā arī ātru brīdinājumu labošanu un atsaukšanu, ja tajos minētā informācija vairs nav precīza vai ir jāatjaunina. Būtu lietderīgi nodrošināt, ka brīdinājuma informācijā tiktu atspoguļots tas, ka profesionālis ir uzsācis pārsūdzības procedūru attiecībā uz "brīdinājumu" saskaņā ar 56.a panta 4. punktu vai pieprasījis labot, bloķēt vai dzēst brīdinājumu (piemēram, nosūtot brīdinājuma atjauninājumu) <sup>(2)</sup>.

*Ziņojumu konfidencialitāte, turpmāka izplatīšana un publicēšana*

31. EDAU zina, ka dalībvalstīs ir atšķirīgi tiesību akti un prakse attiecībā uz tādas informācijas apmaiņu starp kompetentām iestādēm, attiecīgām citām organizācijām (piemēram, slimnīcām) un plašu sabiedrību, kas saistīta ar disciplinārajiem pasākumiem vai krimināltiesiskajām sankcijām pret ārstiem vai citiem profesionāļiem. Nedaudzās valstīs konkrētu profesiju melnie saraksti ir publiski pieejami internetā, kur tos ikviens var aplūkot. Citās valstīs izmanto atšķirīgu pieeju un ļauj sabiedrībai aplūkot tikai baltos sarakstus, t. i., to profesionāļu sarakstus, kuri saņēmuši atļauju praktizēt.

32. Kamēr pastāv tik atšķirīgas prakses un tiesību akti, EDAU iesaka paredzēt direktīvā konfidencialitātes prasības, kuras jāievēro attiecīgajām kompetentajām iestādēm attiecībā uz brīdinājuma datiem, kurus tās saņem no citas dalībvalsts, ja vien dati nav publiski pieejami saskaņā ar nosūtītājas dalībvalsts tiesību aktiem.

<sup>(1)</sup> Starp citu, EDAU atzinīgi vērtē faktu, ka atšķirībā no 56.a panta 1. punktā minētajiem brīdinājumiem ir izmantota atauce uz "attiecīgajām dalībvalstīm", nevis uz "visām dalībvalstīm".

<sup>(2)</sup> Mēs atzīmējam, ka brīdinājuma saturs ierobežošana līdz minimāli nepieciešamajam datu daudzumam, kā arī tikai faktisku un objektīvu datu ietveršana, piemēram, vai konkrēto lēmumu (piemēram, pagaidu aizliegumu veikt darbības) ir pieņēmusi kompetenta iestāde vai tiesa, palīdzētu samazināt ziņojumu labošanas, bloķēšanas vai dzēšanas pieprasījumu skaitu, jo būtu grūtāk apstrīdēt šādu datu precizitāti.

### 2.3. Eiropas profesionālā karte

33. EDAU atzinīgi vērtē to, ka atbilstoši viņa neoficiālajiem komentāriem Komisija ir ievērojami uzlabojusi skaidrību, tiesisko noteiktību un datu aizsardzības aizsargmehānismus, kas paredzēti priekšlikuma 4.a pantā.
34. EDAU atlikušie jautājumi attiecas uz priekšlikuma 4.e panta 1. punktu, kurā paredzēts, ka "izcelsmes dalībvalsts un uzņēmējas dalībvalsts kompetentās iestādes laikus atjaunina atbilstīgo IMI dokumentu ar informāciju par disciplinārpārkāpumu vai par piemērotām kriminālsankcijām, vai par citiem nopietniem un īpašiem apstākļiem, kas varētu ietekmēt Eiropas profesionālās kartes turētāja darbību veikšanu atbilstīgi šai direktīvai."
35. 4.e panta 1. punkts papildina esošos noteikumus 56. panta 2. punktā, ar kuriem jau tiek atļauts veikt divpusējo informācijas apmaiņu saskaņā ar līdzīgiem nosacījumiem. Esošajā 56. panta 2. punktā paredzēts, ka "uzņēmējas dalībvalsts un izcelsmes dalībvalsts kompetentās iestādes apmainās ar informāciju par īstenotajiem disciplinārajiem pasākumiem vai krimināltiesiskajām sankcijām, vai jebkādiem citiem nopietniem, īpašiem apstākļiem, kam varētu būt ietekme uz darbības veikšanu atbilstoši šai direktīvai".
36. Attiecībā uz minētajiem noteikumiem EDAU ir trīs galvenie jautājumi:
- IMI dokumenta atjaunināšanas nosacījumi saskaņā ar 4.e panta 1. punktu un šādu atjauninājumu saturs*
37. Pirmkārt, abi šie noteikumi paredz pietiekami lielu rīcības brīvību atbildīgajiem darbiniekiem, lai pieņemtu lēmumu par IMI dokumenta atjaunināšanu. Arī šajā gadījumā būtu vēlams sniegt papildu skaidrojumus to pašu iemeslu dēļ, kuri tika aprakstīti, komentējot to apstākļu skaidrojuma trūkumu, kuros drīkst nosūtīt 56.a panta 2. punktā minētos brīdinājumus. EDAU atzinīgi vērtētu vismaz prasību, kurā paredzēts, ka šie atjauninājumi jāveic "neskarot nevainīguma prezumpciju" <sup>(1)</sup>. Apmierinošāks būtu risinājums, ja direktīvā pieprasītu (attiecībā uz iepriekš apspriestajiem 56.a panta 2. punktā minētajiem brīdinājumiem), lai visu atjauninājumu pamatā būtu kompetentās iestādes vai tiesas iepriekšējs lēmums aizliegt profesionālim veikt profesionālo darbību. Tas nodrošinātu tiesisko noteiktību un novērstu nepareizu skaidrojumu.
38. Attiecībā uz 56.a panta 1. punktu jāprecizē, ka atjauninājuma saturā jāietver tikai i) informācija par to, vai profesio-

nālim ir aizliegts veikt profesionālo darbību, ii) vai tas ir pagaidu aizliegums (gaidot pārsūdzības procedūru), iv) cik ilgi aizliegums tiek piemērots un iv) tās kompetentās iestādes identitāte, kura izdod lēmumu (norādot arī valsti, kurā lēmums tika izdots). Jāizvairās no papildu informācijas sniegšanas, piemēram, par to, vai aizliegums noteikts krimināli sodāma vai disciplināra pasākuma rezultātā un kādi bija izdarītie pārkāpumi. Ja konkrētā gadījumā attiecīgajai iestādei ir vajadzīga šāda informācija, tā vienmēr var pieprasīt papildu informāciju, veicot divpusēju informācijas apmaiņu (izmantojot IMI, bet neizmantojot IMI dokumentu).

#### Uzglabāšanas periodi

39. Otrkārt, atšķirībā no divpusējas informācijas apmaiņas, ko veic saskaņā ar 56. panta 2. punktā minēto noteikumu, kuru pašlaik IMI sistēmā uzglabā tikai sešus mēnešus pēc lietas slēgšanas, IMI dokuments paredzēts uzglabāšanai IMI iespējami ilgu laiku. Tāpēc jāizstrādā attiecīgi noteikumi, lai nodrošinātu, ka visas atsauces uz disciplinārajiem pasākumiem vai krimināltiesiskajām sankcijām, vai jebkādiem citiem nopietniem, īpašiem apstākļiem, tiks savlaicīgi dzēstas no IMI dokumenta, līdzko piekļuve informācijai vairs nebūs vajadzīga.
40. Ierosinātā atsauce uz dzēšanu, kad informācija "vairs nav vajadzīga", ir lietderīga, bet, mūsdiā, nav pietiekama, lai nodrošinātu konsekvenci un tiesisko noteiktību. Tāpēc EDAU iesaka paredzēt priekšlikumā pietiekami īsu apmaiņā iegūtās informācijas uzglabāšanas periodu. Būtu vēlams, ka, to pašu iemeslu dēļ, kuri tika iepriekš skaidroti saistībā ar uzglabāšanas periodiem, šī informācija paliktu IMI tikai tik ilgi, cik nepieciešams, lai saņēmēja iestāde veiktu atbilstošas darbības (piemēram, sešus mēnešus, lai veiktu izpēti vai izpildes darbības).
41. Savukārt, ja likumdevēji izvēlas aizlieguma "ilgtermiņa" uzglabāšanu IMI dokumentā, EDAU iesaka priekšlikumā skaidri paredzēt vismaz to, ka izdevēja iestāde izdzēs visas atsauces uz brīdinājumu tūlīt pēc tam, kad aizliegums vairs nav spēkā (piemēram, pārsūdzēšanas rezultātā vai tāpēc, ka aizliegums bija paredzēts uz noteiktu laiku).

#### 2.4. Ilgtermiņā

42. EDAU iesaka Komisijai ilgtermiņā, ja profesionālo karšu un IMI izmantošana būs plaši izplatīta (tas var notikt attiecībā uz dažām vai visām reglamentētām profesijām, uz kurām attiecas brīdināšanas sistēma), pārskatīt, vai 56.a pantā paredzētās brīdināšanas sistēmas vēl ir vajadzīgas un vai tās nevar aizstāt ar ierobežotāku un tāpēc no datu aizsardzības viedokļa privāto dzīvi mazāk skarošu sistēmu. Šādā laikā var apsvērt, piemēram, vai tā vietā, lai nosūtītu brīdinājumus uz visām dalībvalstīm, informācijas apmaiņu var ierobežot līdz kompetentām iestādēm uzņēmējas dalībvalstīs un izcelsmes dalībvalstīs, kurām ir piekļuve profesionālajai kartei un attiecīgā profesionāla IMI dokumentam.

<sup>(1)</sup> Līdzīgas atsauces uz nevainīguma prezumpciju ir jau iekļautas Eiropas Parlamenta un Padomes 2011. gada 9. marta Direktīvā 2011/24/ES par pacientu tiesību piemērošanu pārrobežu veselības aprūpē (OV L 88, 4.4.2011., 45. lpp.).

### 2.5. Apspriešanās ar EDAU un valstu datu aizsardzības iestādēm par deleģētiem aktiem

43. Visbeidzot, EDAU iesaka pirms 56.a panta 5. punktā minēto deleģēto aktu pieņemšanas un pirms jebkuru citu tādu deleģēto aktu pieņemšanas saskaņā ar 58. pantu, kuriem var būt ietekme uz datu aizsardzību, apspriesties ar EDAU un 29. pantā minēto darba grupu, ja tiek pārstāvētas arī valstu datu aizsardzības iestādes. Pirms šādas apspriešanās jāveic datu aizsardzības ietekmes novērtējums<sup>(1)</sup>.

### 3. SECINĀJUMI

44. EDAU pieņem zināšanai ierobežotas brīdināšanas sistēmas izveidi Eiropas līmenī, lai apmainītos ar informāciju par profesionāļiem, kuriem ir aizliegts strādāt savā profesijā dalībvalstī, ja tas tiek pamatots ar svarīgām sabiedrības interesēm.

45. Tomēr EDAU uzskata, ka brīdināšanas sistēmām jābūt samērīgām.

— EDAU iesaka, ka:

— priekšlikumā nepārprotami jānosaka, kādos konkrētos gadījumos drīkst nosūtīt brīdinājumus, skaidrāk jādefinē, kādus personas datus drīkst iekļaut brīdinājumos, un jāierobežo nepieciešamā apstrāde līdz minimumam, ņemot vērā proporcionalitāti un līdzsvarojot tiesības un intereses,

— šajā sakarā priekšlikumā nepārprotami jānosaka, ka brīdinājumus drīkst nosūtīt tikai pēc tam, kad kompetenta iestāde vai tiesa dalībvalstī ir pieņēmusi lēmumu aizliegt personai veikt profesionālo darbību tās teritorijā,

— jānosaka, ka brīdinājuma tekstā nedrīkst ietvert sīkāku informāciju par aizlieguma apstākļiem un iemesliem,

— jāskaidro un jāierobežo līdz absolūti nepieciešamajam minimumam brīdinājuma uzglabāšanas periods, un

— jānodrošina, ka brīdinājumus nosūta tikai kompetentām iestādēm dalībvalstīs un ka šīs iestādes saņemto brīdinājuma informāciju uzskata par konfidenciālu, to neizplata tālāk vai npublicē, ja vien dati nav publiski pieejami saskaņā ar nosūtītāja dalībvalsts tiesību aktiem.

46. Attiecībā uz Eiropas profesionālo karti un attiecīgo "IMI dokumentu" EDAU iesaka sniegt turpmākus skaidrojumus par nosacījumiem, saskaņā ar kuriem informāciju par disciplinārajiem pasākumiem vai krimināltiesiskajām sankcijām, vai jebkādiem citiem nopietniem, īpašiem apstākļiem var iekļaut dokumentā, un par ietveramās informācijas saturu, kā arī iesaka noteikt skaidrus uzglabāšanas periodu ierobežojumus.

47. Turklāt EDAU iesaka Komisijai ilgtermiņā, ja profesionālo karšu un IMI izmantošana būs plaši izplatīta, pārskatīt, vai 56.a pantā paredzētās brīdināšanas sistēmas vēl ir vajadzīgas un vai tās nevar aizstāt ar ierobežotāku un tāpēc no datu aizsardzības viedokļa privāto dzīvi mazāk skarošu sistēmu.

48. Visbeidzot, EDAU iesaka pirms 56.a panta 5. punktā minēto deleģēto aktu pieņemšanas un pirms jebkuru citu tādu deleģēto aktu pieņemšanas saskaņā ar 58. pantu, kuriem var būt ietekme uz datu aizsardzību, apspriesties ar EDAU un 29. pantā minēto darba grupu, ja tiek pārstāvētas arī valstu datu aizsardzības iestādes. Pirms šādas apspriešanās jāveic datu aizsardzības ietekmes novērtējums.

Briselē, 2012. gada 8. martā

Giovanni BUTTARELLI

*Eiropas Datu aizsardzības uzraudzītāja palīgs*

<sup>(1)</sup> Skatīt arī EDAU atzinumu par priekšlikumu regulai par IMI, 29.–32. punkts.